


branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica

# üK 1: Register 03

Auskunftsrecht  
Datenschutz/Amtsgeheimnis  
Archivierung

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

[www.ov-ap.ch](http://www.ov-ap.ch)



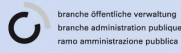

branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica

## Zielsetzung

### 1.1.3.4.1 Auskunftsrecht

Ich **beantworte eine Anfrage** unter Berücksichtigung der Vorschriften von Datenschutz/Amtsgeheimnis korrekt.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

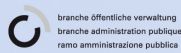




## Zielsetzung

### 1.1.3.4.2 Datenschutz/Amtsgeheimnis

Ich erkläre mit eigenen Worten das **Ziel des Datenschutzgesetzes**. Dabei führe ich Bereiche auf, in denen das Gesetz dem Lehrbetrieb und/oder betroffenen Personen Schutz bietet und wo es Grenzen setzt.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

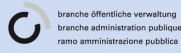
## Zielsetzung

### 1.1.3.4.3 Archivierung


Ich kenne die verschiedenen **Vorschriften** für die Archivierung auf Stufe Kanton und Gemeinde und kann das **Prinzip der Archivbewirtschaftung** in meinem Arbeitsumfeld beschreiben.

Ich erkläre, ob Dokumente aus den Vollzugsarbeiten archiviert werden müssen. Wenn ja, zeige ich die **korrekten Archivierungsformen und -fristen** auf.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



**Programm üK-Nachmittag**

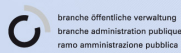
Begrüßung

Lernziele und Programm


Öffentlichkeitsprinzip

- Input
- Verarbeitung Ihrer Vorbereitungsaufgaben
  - **Kurzpräsentation Ihrer Vorbereitungen**

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



**Programm üK-Nachmittag**

Datenschutz und Amtsgeheimnis

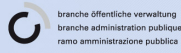
- Input
- **Klassengespräch**
- **Erweiterung der Vorbereitungsaufgaben**

Archivierung

- **Einzelarbeit – Austausch in der Gruppe**
- **Gruppenarbeit**
- **Beispiele**
- **Input**
- **Einzelarbeit**

Zusammenfassung /Zielerreichung?

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



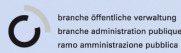
## IDAG

Seit dem 01.07.2008 ist im Kanton Aargau das **Gesetz über Informationen der Öffentlichkeit, den Datenschutz und das Archivwesen (IDAG)** in Kraft.

Es regelt:


- die amtliche **Information der Öffentlichkeit** und den Zugang zu amtliche Dokumenten
- den **Umgang mit Personendaten** durch öffentliche Organe
- das **Archivwesen**.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica




## Öffentlichkeitsprinzip

Die öffentlichen Organe versorgen die Bevölkerung mit **Informationen**. Sie fördern dadurch die **Transparenz** der Verwaltung.

 **Stärkt das Vertrauen** in die staatlichen Institutionen.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica



## Auskunftsrecht / Öffentlichkeitsprinzip


Der Staat und die Gemeinden als öffentliche Dienste sind der Bevölkerung ständig **Rechenschaft** schuldig. Die Bürgerinnen und Bürger haben **Anspruch** darauf, über unsere Aktivitäten informiert zu werden.

Wie kann der Staat diesem Auftrag gerecht werden?



© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica





## Öffentlichkeitsprinzip

Zum Öffentlichkeitsprinzip gehören:

- **Aktive Information** von Amtes wegen
- Zugang zu Informationen auf **Anfrage oder Gesuch**
- **Öffentliche Sitzungen** der Legislative


© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica



## Öffentlichkeitsprinzip


Staat und Gemeinden informieren aktiv von Amtes wegen.  
Wie zum Beispiel:


 Inkrafttreten eines neuen Gesetzes

Die Gesetze gelten für alle. Doch bevor wir die Gesetze befolgen können, müssen wir davon Kenntnis bekommen. Doch wie machen wir das genau?

**Neue Gesetze werden publiziert (im Amtsblatt!)**

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica




## Amtsblatt


**Amtliches Publikationsorgan  
des Kantons Aargau und vieler  
Gemeinden.**

Enthält alle offiziellen Bekannt-  
machungen betr. die Verwaltung



© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica





## Veröffentlichungspflicht

Sobald ein Gesetz verabschiedet oder eine Massnahme beschlossen ist, erfolgt dessen **Bekanntmachung**.

Staat und Gemeinden **informieren** die Bevölkerung über neue Erlasse und kommen in dieser Weise dem Auskunftsrecht nach.


© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica




## Öffentlichkeitsprinzip


Individueller Zugang zu Informationen auf **Anfrage** oder **Gesuch** hin:


*Welche Anfragen oder Gesuche treffen bei Ihnen bzw. Ihrem Lehrbetrieb ein?*

Besprechung der Vorbereitungsaufgabe (siehe auch nachfolgende Folie)

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica





## Einschränkung des Öffentlichkeitsprinzips

Der individuelle Zugang zu Informationen **kann eingeschränkt oder verweigert** werden, wenn:

- ↳ öffentliches Interesse geschützt werden muss
- ↳ privates Interesse geschützt werden muss.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica



## Teile des Öffentlichkeitsprinzips

Die Legislative bildet die gesetzgebende Gewalt. Die Sitzungen dieser Behörden sind öffentlich. Das bedeutet, dass jedermann **als Zuhörer** an den Sitzungen:


- ➔ vom Grossen Rat
- ➔ der Gemeindeversammlungen / des Einwohnerrats


teilnehmen kann.

**Hier werden Sachgeschäfte besprochen, die alle betreffen.**

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica




 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica




## Öffentlichkeitsprinzip


Die Sitzungen der Exekutive, also der gesetzausführenden Gewalt, und der Verwaltungsbehörden sind dagegen **nicht** öffentlich:

- ➔ Regierungsrat
- ➔ Gemeinderat, Schulpflege
- ➔ Behördenkommissionen (Z.B. Steuerkommission)

Hier werden Sachgeschäfte besprochen, die einzelne Personen betreffen können.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica

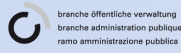


## Öffentlichkeitsprinzip


Warum sind gewisse Sitzungen

<p><b>öffentlich:</b></p> <p>Nationalrat Grosser Rat Einwohnerrat Gemeindeversammlung</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p><b>Veröffentlichungspflicht</b></p>	<p><b>nicht öffentlich:</b></p> <p>Bundesrat Regierungsrat Gemeinderat/Schulpflege/ Steuerkommission Behördenkommissionen</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p><b>Amtsgeheimnis</b></p>
---	--

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica

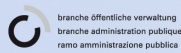


**Auskunftsrecht**


Wir unterscheiden zwischen:

- vereinfachtem Zugriff auf Informationen
- Öffentlichkeit der Debatten
- der Veröffentlichungspflicht

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica

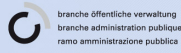



**Vereinfachter Zugriff auf Informationen**

Es ist wichtig, dass die Bürger einfach zu Informationen gelangen.

Ein Hilfsmittel dazu sind: **E-Government-Strategien.**

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

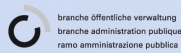

## E-Government-Strategien

Bereitstellung von Informationen unter Interaktionsmöglichkeiten (wechselseitiges Aufeinander einwirken) mittels elektronischer Medien.

Das können sein:

- **reines Informationsangebot** z.B. Kontaktadressen, Öffnungszeiten etc.
- **Interaktionen** z.B. downloaden von Formularen
- **elektronische Transaktionen** z.B. Buchung einer SBB-Tageskarte

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica






## Öffentlichkeit der Debatten

Eine politische Debatte leistet einen wichtigen Beitrag zur Meinungsbildung in der Bevölkerung.

**Kein Gesetz oder keine neue Leistung ohne vorgängige Diskussion!**

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica



## Vorbereitungsaufgaben

- Sie sind verpflichtet, die **Vorbereitungsaufgaben** zu lösen.
- Diese Aufgaben ermöglichen die **Verknüpfung** Ihrer **Praxis** mit der **Theorie** und umgekehrt.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
 Administration publique/  
 Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica



### Leistungsziel 1.1.3.4.1 Auskunftsrecht

#### VORBEREITUNGSAUFGABE

#### Öffentlichkeitsprinzip

Das Öffentlichkeitsprinzip fördert die Transparenz der Verwaltung und stärkt damit das Vertrauen der Bevölkerung in die staatlichen Institutionen. Deshalb kann jede Person grundsätzlich Einsicht in amtliche Dokumente verlangen, ohne ein besonderes Interesse nachweisen zu müssen.

Dieser Zugang kann eingeschränkt oder verweigert werden, wenn es gilt, überwiegend öffentliches oder privates Interesse zu schützen. Dies wäre beispielsweise der Fall, wenn durch die Einsicht in amtliche Dokumente die freie Meinungs- und Willensbildung einer Behörde beeinträchtigt oder die Sicherheit der Schweiz gefährdet würde.

Ausgenommen vom Öffentlichkeitsprinzip sind Berufs-, Geschäfts- oder Fabrikationsgeheimnisse.

Wünscht eine Bürgerin, ein Bürger Einsicht in amtliche Dokumente, richtet sie/er sich mit einem Gesuch an die entsprechende Amtsstelle. Das Gesuch kann telefonisch, per E-Mail, brieflich oder mit den dafür vorgesehenen Formularen gestellt werden.

#### Aufgabe

Wie geht Ihr Ausbildungsbetrieb/Ihre Ausbildungsabteilung mit Gesuchen um Einsicht in amtliche Dokumente um? Beantworten Sie aufgrund eines konkreten Beispiels folgende Fragen:  
 In welcher Form gehen diese Gesuche ein?  
 Von wem werden diese Gesuche bearbeitet?  
 Welche Vorbereitungen werden für die Einsichtnahme getroffen?  
 Wie erfolgt die Einsichtnahme?

Sie bringen Ihre Antworten im überbetrieblichen Kurs ein.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
 Administration publique/  
 Amministrazione pubblica



## Verarbeitung der Vorbereitungsarbeiten

Sie haben zur Vorbereitung auf den heutigen üK Fragen beantwortet.

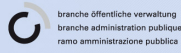

Übertragen Sie Ihre Antwort auf eine Karte. Sie bringen diese Karten mit einem mündlichen Kommentar über Ihren Ausbildungsbetrieb/Ausbildungsabteilung, deren Dienstleistungen und der damit verbundenen Einsichten in die amtlichen Dokumente an der Pinnwand an.

Vorbereitungszeit für die Karten: 5 Minuten



## Datenschutz



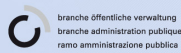

## Datenschutz

Das Öffentlichkeitsprinzip stösst beim Umgang mit Personendaten an seine Grenzen, denn:

in Art. 13 der **Bundesverfassung** ist der **Schutz der Privatsphäre** verankert:

- 1 *Jede Person hat Anspruch auf Achtung ihres Privat- und Familienlebens, ihrer Wohnung sowie ihres Brief-, Post- und Fernmeldeverkehrs.*
- 2 *Jede Person hat Anspruch auf Schutz vor Missbrauch ihrer persönlichen Daten.*

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica





## Datenschutz

Das **Datenschutzgesetz (Bundesgesetz)** legt fest, wie die Amtsstellen mit persönlichen Daten umzugehen haben. So **schützt** das Gesetz die **Persönlichkeitsrechte** der einzelnen Personen, über die die Daten bearbeitet werden.

Werden Personendaten widerrechtlich bearbeitet, stehen die persönlichen Schutzrechte der betroffenen Person auf dem Spiel!

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica




## Datenschutz / gesetzl. Grundlage


### IDAG (Kantonales Gesetz über die Information der Öffentlichkeit, den Datenschutz und das Archivwesen)

1. Beratung, Vermittlung und Durchsetzung in Bezug auf das Öffentlichkeitsprinzip wurde eine **Stelle** (beauftragte Person) geschaffen.
2. Das Archivwesen untersteht besonderen **Aufsichtsverhältnissen**
3. Im **Anhang** des Gesetzes werden Musterbriefe und Ablaufschemata zur Verfügung gestellt.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



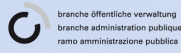

## Datenschutz

Datenbearbeiter müssen sich an **Rahmenbedingungen / Vorschriften** halten.

Daten dürfen nur:

- aufgrund einer rechtlichen Grundlage;
- nur für den angegebenen Zweck;
- soweit erforderlich bearbeitet werden.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

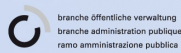

## Personendaten

Personendaten sind Angaben, die sich auf eine **bestimmte** oder nur **bestimmbare Person** beziehen.

**Bestimmte Person:** Identität wird direkt aus den vorliegenden Informationen abgeleitet (z.B. Identitätskarte)

**Bestimmbare Person:** Identität wird in Kombination der vorliegenden Informationen mit anderen Informationen feststellbar (z.B. Funktionsbezeichnung)

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


## Personendaten


Achtung: heikel ist der Umgang mit **besonders schützenswerten Personendaten**:

- religiöse, politische, weltanschauliche Ansichten
- Gesundheit, Intimsphäre, ethnische Herkunft
- Sozialhilfemassnahmen
- administrative und strafrechtliche Verfolgungen oder Sanktionen

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica





 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica



## Datenschutz


Betroffene Personen machen gegenüber den öffentlichen Organen ihre Rechte geltend



**Anspruch auf Auskunft:**

- welche Daten über sie bearbeitet werden
- können unter Umständen Berichtigung, Sperrung oder Löschung der Daten verlangen

**Diese Rechte sind einklagbar.**


© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica



## Amtsgeheimnis

Gesetzliche **Geheimhaltungspflicht**, welche für Behördenmitglieder und Verwaltungsmitarbeitende sowie allen **Lernenden** besteht.



**Amtsgeheimnis = dienstliche Schweigepflicht!!**


© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica




## Amtsgeheimnis

Worum geht es?




© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



## Amtsgeheimnis

Was passiert, wenn sich jemand nicht an das  
Amtsgeheimnis hält?



↳ Verletzung des Amtsgeheimnisses

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



## Gesetzliche Grundlagen

### Art. 320 Schweizerisches Strafgesetzbuch (StGB)


- 1 Wer ein Geheimnis offenbart, das ihm in seiner Eigenschaft als Mitglied einer Behörde oder als Beamter anvertraut worden ist, oder das er in seiner amtlichen oder dienstlichen Stellung wahrgenommen hat, wird mit **Freiheitsstrafe** bis zu drei Jahren oder **Geldstrafe** bestraft.



## Gesetzliche Grundlagen

### Art. 320 Schweizerisches Strafgesetzbuch (StGB)


- 2 Der Täter ist nicht strafbar, wenn er das Geheimnis mit schriftlicher Einwilligung seiner vorgesetzten Behörde geoffenbart hat.


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica

**Amtsgeheimnis**


Voraussetzung – es muss ein Geheimnis vorliegen:  
 Eine Tatsache:

- die nicht öffentlich bekannt ist und
- die nicht öffentlich zugänglich ist.



Tatsachen, die der verpflichteten Person anvertraut worden sind, oder von denen sie in der Ausübung des Amtes Kenntnis erlangt hat.


© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


 branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica

**Amtsgeheimnis**

Gültigkeitsbereich gegenüber:

- Privaten
- Presse
- anderen Behörden und
- Mitarbeitenden, die mit der betreffenden Angelegenheit nichts zu tun und keine Aufsichtsfunktion haben



**Vorbehältlich: Auskunfts- und Amtshilfepflicht**

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica

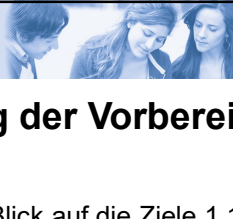


## Amtsgeheimnis

Das Amtsgeheimnis gilt auch nach Beendigung  
 der Amtstätigkeit oder bei Auflösung  
 des Dienstverhältnisses weiter, oder **nach**  
**Beendigung der Lehre**

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
 Administration publique/  
 Amministrazione pubblica

branche öffentliche verwaltung  
 branche administration publique  
 ramo amministrazione pubblica



## Verarbeitung der Vorbereitungsaufgabe


Ergänzen Sie mit Blick auf die Ziele 1.1.3.4.1 und  
 1.1.3.4.2 die Tabelle auf der Pinnwand:

Gibt es bezüglich Datenschutz/Amtsgeheimnis  
 besondere Punkte, die Sie bei der  
 Vorbereitung für Einsichtnahmen in die Akten  
 beachten müssen?


Können Sie Beispiele nennen, wo die Betroffenen  
 besonderen Schutz genießen oder wo Grenzen  
 gesetzt sind?

Bereiten Sie ein bis zwei Beispiele vor und ergänzen Sie die  
 Tabelle. Vorbereitungszeit: 5 Minuten.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
 Administration publique/  
 Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica




## Einzelarbeit: Formulierung einer Antwort

Sie arbeiten bei der Gemeindeverwaltung xy im Bereich der Einwohnerdienste.


Frau Ursula Beispiel ruft an und möchte gerne wissen, ob Herr Max Muster noch in der Gemeinde xy wohnt und interessiert sich für seine Adresse. Sie braucht diese dringend, weil sie die erste Klassenzusammenkunft organisieren will.

Wie lautet Ihre Antwort?

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



## Einzelarbeit: Formulierung einer Antwort


Sie arbeiten auf dem Gemeindesteueramts der Gemeinde X.

Frau Ursula Beispiel ruft an. Sie gibt an als Journalistin bei der Zeitschrift Bilanz zu arbeiten und möchte wissen, wie viel Einkommen und Vermögen der Gemeindeammann von X versteuert. Frau Beispiel gibt an, diese Auskunft unbedingt zu benötigen, da es darum gehe, in der Zeitung einen Vergleich der Saläre der Gemeindeammänner zu publizieren.

Wie lautet Ihre Antwort?

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica




**Ziele**

**1.1.3.4.1 Auskunftsrecht**  
Ich beantworte eine **Anfrage** unter Berücksichtigung der Vorschriften von Datenschutz/Amtsgeheimnis korrekt.


**1.1.3.4.2 Datenschutz/Amtsgeheimnis**  
Ich erkläre mit eigenen Worten das **Ziel des Datenschutzgesetzes**. Dabei führe ich Bereiche auf, in denen das Gesetz dem Lehrbetrieb und/oder betroffenen Personen Schutz bietet und wo es Grenzen setzt.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica


branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica




**Archivierung**



© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



**Einzelarbeit – Austausch in der Gruppe**


**Einzelarbeit**  
Wie sieht das Archiv Ihres Ausbildungsbetriebes aus?  
Was findet man in diesem Archiv alles?

Skizzieren Sie kurz Ihr Archiv und erstellen Sie eine  
Stichwortliste, was im Archiv alles zu finden ist.


Zeitvorgabe: 5 Minuten

**Austausch in der Gruppe**  
Zeitvorgabe: 5 Minuten

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



**Gruppenarbeit mit Präsentation**


**Gruppenarbeit**  
Sie erarbeiten eine Kurzpräsentation (ca. 2 Minuten). Darin zeigen  
Sie ähnliche oder gleichartige Archivinhalte und deren mögliche  
Nutzen auf.

Vorbereitungszeit: 20 Minuten

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



## Rechtsgrundlage

### § 44 Abs. 2 Satz 2 IDAG

Die Beratung öffentlicher Organe in Archivfragen erfolgt durch das **Staatsarchiv**

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



## Was ist ein Archiv?



Rechtspflege

Kulturpflege

Belege

Dokumente

Beweise

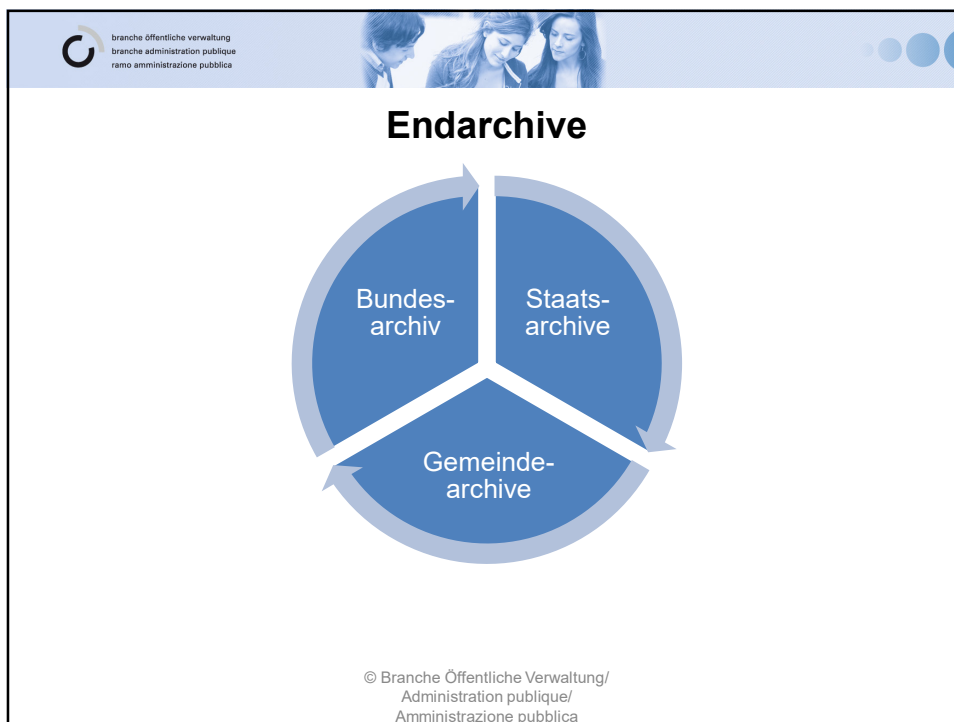
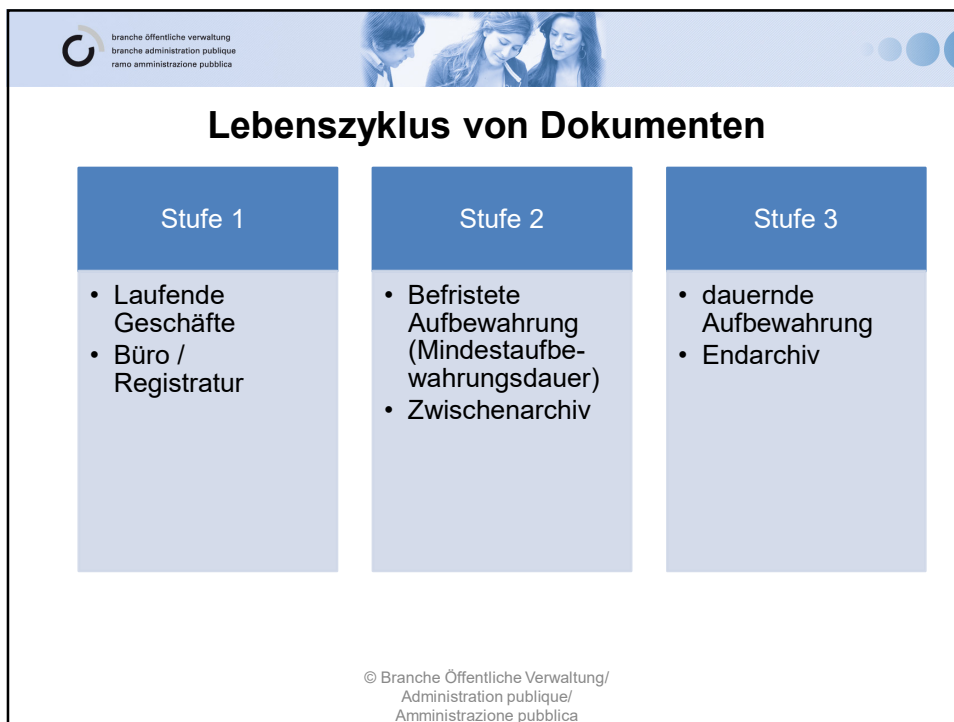
Verträge

Akten

Urteile

Vereinbarungen

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica



branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica




## Registraturpläne / Aktenpläne

Registraturplan Gemeinde XY

001	Gemeindeordnung
002	Gemeindebestand
003	Gemeindewappen
004	Partnergemeinde Lermoos
009.1	Versicherungen der Gemeinde; Sachversicherungen
009.2	Versicherungen der Gemeinde; Haftpflichtversicherungen
009.3	Versicherungen der Gemeinde; Bauwesen-Versicherungen
010	Behörden; Wahlen und Abstimmungen
011.1	Einwohnerrat; Berichte und Anträge
011.2	Einwohnerrat; Motionen, Postulate und Interpellationen
011.3	Einwohnerrat; Beschlüsse, Kreditabrechnungen
011.4	Einwohnerrat; Kleine Anfragen
011.5	Einwohnerrat; Eingänge und Mitteilungen
011.6	Einwohnerrat; Impfnahmen
012.0	Gemeinderat; Allgemeines, Organisation
012.1	Gemeinderat; Information
012.2	Gemeinderat; Einladungen
012.3	Gemeinderat; Ehrengaben
012.4	Gemeinderat; Gratulationen und Kondolenz
012.5	Gemeinderat; Entschädigungen
013.1	Kommissionen; Bestellung von Kommissionen, Verzeichnis
013.2	Kommissionen; Pflichtenhefte
020.0	Gemeindeverwaltung; Organisation

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

branche öffentliche verwaltung  
branche administration publique  
ramo amministrazione pubblica



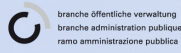

## Ablage und Archivierung meiner täglichen Arbeit?

### 1.1.3.4.3 Archivierung

Ich kenne die verschiedenen Vorschriften für die Archivierung auf Stufe Kanton und Gemeinde und kann das Prinzip der Archivbewirtschaftung in meinem Arbeitsumfeld beschreiben.

Ich erkläre, ob Dokumente aus den Vollzugsarbeiten archiviert werden müssen. Wenn ja, zeige ich die korrekte Archivierungsformen und –fristen auf.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
Administration publique/  
Amministrazione pubblica

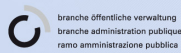

## Ablage und Archivierung meiner täglichen Arbeit

Weiss ich, wie die Archivbewirtschaftung in meiner jetzigen Ausbildungsabteilung geregelt ist?

Wenn ja: Ich beschreibe diese kurz.  
 Wenn nein: Wo und bei wem kann ich mir diese Informationen holen?

Ich nenne zwei bis drei Vollzugsdokumente aus meinem Arbeitsumfeld und erkläre die entsprechenden Archivierungsformen und Archivierungsfristen.

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
 Administration publique/  
 Amministrazione pubblica

## Zusammenfassung

<p><b>Öffentlichkeitsprinzip</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Input</li> <li>• Verarbeitung Ihrer Vorbereitungsaufgaben           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurzpräsentation Ihrer Vorbereitungen</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>Datenschutz und Amtsgeheimnis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Input</li> <li>• Klassengespräch</li> <li>• Erweiterung der Vorbereitungsaufgaben</li> </ul>
---	---

**Archivierung**

- Einzelarbeit – Austausch in der Gruppe
- Gruppenarbeit
- Beispiele
- Input
- Einzelarbeit

© Branche Öffentliche Verwaltung/  
 Administration publique/  
 Amministrazione pubblica



## Ziel erreicht?

1.1.3.4.1

1.1.3.4.2

1.1.3.4.3

